



DODATOK č. 2 **k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR -22VS-1001/0304/136

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **Ing. Tomáš Malatinský, MBA**, minister

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Neded**
sídlo : Hlavná 844, 925 85 Neded
Slovenská republika
konajúci : **Ing. Štefan Jancsó**, starosta
IČO : 00306100
DIČ : 2021024027
banka : Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na predfinancovanie: xxxxxxxxxxxx
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na refundáciu: xxxxxxxxxxxx
poštová adresa¹ :
(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 31.1.2013, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-1001/0304/136**(ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 **Príloha č.1** Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“ sa v **článku 4 „POVINNOSŤ POSKYTOVAŤ INFORMÁCIE A PREDKLADAŤ MONITOROVACIE SPRÁVY“** pôvodné znenie **bodu 3** a **bodu 5** mení a znie nasledovne :

3. **Priebežná monitorovacia správa.** Prijímateľ je povinný predkladať Poskytovateľovi za obdobie od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte Priebežné monitorovacie správy každých 6 mesiacov, a to do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je predchádzajúcich 6 mesiacov. **Prvé sledované obdobie začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí NFP.** V prípade, ak časová oprávnenosť Realizácie aktivít Projektu zahŕňa aj obdobie pred účinnosťou Zmluvy o poskytnutí NFP, prvá Priebežná monitorovacia správa bude zahŕňať okrem prvého sledovaného obdobia aj obdobie od Začatia prác na Projekte do účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Za obdobie 6 mesiacov, počas ktorého dôjde k Ukončeniu prác na Projekte, sa Priebežná monitorovacia správa nepodáva a nahrádza ju Záverečná monitorovacia správa. Priebežná monitorovacia správa sa nepodáva ani v prípade, ak obdobie od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte trvalo v čase pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP; v takomto prípade Priebežnú monitorovaciu správu nahrádza Záverečná monitorovacia správa. V rámci Priebežnej monitorovacej správy Prijímateľ poskytuje najmä, ale nielen údaje:
- a) o realizovaných Aktivitách;
 - b) o posunoch a dôvodoch vzniku posunov pri plnení časového a finančného harmonogramu projektu.

Prijímateľ si je vedomý, že mu bude poskytnuté dohodnuté NFP v plnej výške iba vtedy, ak bude preukázaná jeho potreba pre dosiahnutie cieľov stanovených v Projekte, čo znamená, že budú naplnené merateľné ukazovatele výsledku a dopadu Projektu, inak môže byť dohodnuté NFP krátené v zmysle ods. 7 písm. b) tohto čl. VZP.

5. **Následná monitorovacia správa.** **Prijímateľ sa zaväzuje predkladať Poskytovateľovi Následné monitorovacie správy počas 5 rokov od Finančného ukončenia Projektu.** Následné monitorovacie správy je Prijímateľ povinný predkladať Poskytovateľovi do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je predchádzajúcich 12 mesiacov. Ak Prijímateľ poruší túto povinnosť a ak to určí Poskytovateľ, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s čl.10 VZP. Prvé sledované obdobie začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k Finančnému ukončeniu Projektu. Prvá Následná

monitorovacia správa bude zahŕňať okrem monitorovaného obdobia aj obdobie od Ukončenia prác na Projekte do Finančného ukončenia Projektu. Následná monitorovacia správa Projektu obsahuje aktuálne hodnoty dopadových ukazovateľov Projektu, vrátane merateľných ukazovateľov horizontálnych priorít tam, kde je to relevantné a v prípade poslednej Následnej monitorovacej správy aj zdôvodnenie v prípade nedosiahnutia stanovených hodnôt merateľných ukazovateľov dopadu vrátane ukazovateľov horizontálnych priorít ES. Následná monitorovacia správa obsahuje údaje, ktoré sú potrebné pre overenie splnenia podmienok Udržateľnosti, vrátane udržania výsledkov Projektu v zmysle čl. 57 Nariadenia 1083.

- 1.1.2 **Príloha č.2 Zmluvy „Predmet podpory“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
- 1.1.3 **Príloha č.6 Zmluvy „Rozpočet projektu“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.6, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

Podpis: **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA
Pečiatka:

Za Prijímateľa v....., dňa:

Podpis: **Ing. Štefan Jancsó**, starosta
Pečiatka:

Prílohy:

Príloha č.2 „Predmet podpory“

Príloha č.6 „Rozpočet projektu“

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia v obci Neded	
Kód ITMS	25120220304	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF a ŠR	
Prioritná os	Prioritná os 2 - Energetika	
Opatrenie	2.2 - Budovanie a modernizácia osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100	Vidiecke oblasti

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Západné Slovensko
NUTS III	Nitriansky kraj
Okres	Šaľa
Obec	Neded

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Cieľom projektu je rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia v obci Neded prostredníctvom zlepšenia technického stavu a rovnomernosti osvetlenia.
Špecifický cieľ projektu 1	Modernizáciou a unifikáciou VO zlepšiť estetický vzhľad obce.
Špecifický cieľ projektu 2	Vytvoriť a zahájiť proces plánovanej kontroly a údržby VO.
Špecifický cieľ projektu 3	Zlepšiť kvalitu VO prostredníctvom výmeny existujúcich svietidiel za nové s nižším príkonom a lepšími svetelno-technickými parametrami.
Špecifický cieľ projektu 4	Znížiť spotrebu el. energie a náklady na prevádzku a údržbu VO a zlepšiť podmienky životného prostredia znížením svetelných emisií CO ₂ .

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok						
	Počet vymenených svietidiel	Počet	0	2013	285	2014
Dopad						
	Úspora energie	GJ/rok	0	2014	802,67	2019

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok						
Dopad						

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia v obci Neded	Počet vymenených svietidiel	Počet
			285

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia v obci Neded	03/2013	03/2014
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	03/2013	03/2014
Publicita a informovanosť	03/2013	03/2014

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia	256 970,80	0,17	256 970,97	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia v obci Neded
CELKOVO	256 970,80	0,17	256 970,97	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia v obci Neded	256 970,80	0,17	256 970,97
Podporné aktivity				
Riadenie projektu				
Publicita a informovanosť				
CELKOVO		256 970,80	0,17	256 970,97

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
1.	Demontáž svietidla so zdrojom a výložníkom do výšky 8 až 10m	ks	58,36	11,000	641,96	641,96	0,00	marec 13	marec 14
2.	Demontáž svietidla so zdrojom a výložníkom do výšky 4 až 8m	ks	44,98	274,000	12 324,52	12 324,52	0,00	marec 13	marec 14
3.	Demontáž dreveného stožiaru VO 6 až 10 m	ks	287,68	3,000	863,04	863,04	0,00	marec 13	marec 14
4.	Demontáž ocelí stožiaru VO 4 až 6 m	ks	127,87	7,000	895,09	895,09	0,00	marec 13	marec 14
5.	Demontáž svorkovnice	ks	12,80	7,000	89,60	89,60	0,00	marec 13	marec 14
6.	Demontáž rozvádzača RVO	ks	159,14	8,000	1 273,12	1 273,12	0,00	marec 13	marec 14
	Svietidlo uličné na sod.výbojku 70W, min. IP65, montáž d=60mm, ploché tienidlo, elektron.předradník	ks	419,29	310,000	129 979,90	129 979,90	0,00	marec 13	marec 14
8.	Svietidlo architektonické na halogenid.výbojku 70W, min. IP65, montáž d=60mm	ks	429,85	7,000	3 008,95	3 008,95	0,00	marec 13	marec 14
9.	Vysokotlaková sodíková výbojka 70W, merný výkon 87lm/W	ks	29,30	310,000	9 083,00	9 083,00	0,00	marec 13	marec 14
10.	Metal-halogenidová výbojka 70W, merný výkon min.87lm/W	ks	71,99	7,000	503,93	503,93	0,00	marec 13	marec 14
11.	Svorka 4-25mm	ks	4,31	536,000	2 310,16	2 310,16	0,00	marec 13	marec 14
12.	Prepichovacia svorka	ks	8,09	78,000	631,02	631,02	0,00	marec 13	marec 14
13.	Kábel CYKY 3x1,5mm2	m	0,77	826,000	636,02	636,02	0,00	marec 13	marec 14
14.	Svorkovnica stožiarová 1-poisková	ks	43,19	10,000	431,90	431,90	0,00	marec 13	marec 14
15.	Výložník oceľový žiarovo zinkovaný, na betón.stožiar, d=60mm, dĺžka 500mm	ks	25,88	242,000	6 262,96	6 262,96	0,00	marec 13	marec 14
16.	Výložník oceťový žiarovo zinkovaný, na betón.stožiare za sebou, d=60mm, dĺžka 500mm	ks	31,34	53,000	1 661,02	1 661,02	0,00	marec 13	marec 14
17.	Výložník oceťový žiarovo zinkovaný, na betón.stožiare vedľa seba, d=60mm, dĺžka 500mm	ks	34,78	12,000	417,36	417,36	0,00	marec 13	marec 14
18.	Rozvádzač RVO, min. IP54, riadené astronóm.časovačom, hlavný istič 25A(32A), vrátane príslušenstva na inštaláciu	ks	1 258,28	8,000	10 066,24	10 066,24	0,00	marec 13	marec 14
19.	Stožiar oceľový rúrový, úprava zinok, výška 6m, ukončenie d=60mm, s montážnym príslušenstvom	ks	442,18	3,000	1 326,54	1 326,54	0,00	marec 13	marec 14
20.	Stožiar oceľový kužellový, úprava zinok, výška 5m, ukončenie d=60mm, s montážnym príslušenstvom	ks	407,21	7,000	2 850,47	2 850,47	0,00	marec 13	marec 14
21.	Rošť stožiarový ZR	ks	156,31	10,000	1 563,10	1 563,10	0,00	marec 13	marec 14
22.	Svorka SP1 ku stožiaru	ks	0,94	10,000	9,40	9,40	0,00	marec 13	marec 14
23.	Trubka pancierová+upevňovacie príslušenstvo	m	11,14	8,000	89,12	89,12	0,00	marec 13	marec 14
24.	Skrinka poisková+držiak	ks	185,15	1,000	185,15	185,15	0,00	marec 13	marec 14
25.	Kábel AYYK 4x16mm2	m	3,12	245,000	764,40	764,40	0,00	marec 13	marec 14

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
26.	Káblové platne KPL	m	5,42	230,000	1 246,60	1 246,60	0,00	marec 13	marec 14
27.	Chránička EXP40	m	2,26	16,000	36,16	36,16	0,00	marec 13	marec 14
28.	Drôt FeZn 8mm	m	1,24	20,000	24,80	24,80	0,00	marec 13	marec 14
29.	Páska uzemňovacia FeZn 30x4mm	m	9,26	230,000	2 129,80	2 129,80	0,00	marec 13	marec 14
30.	Fólia červená s bleskom	m	0,23	230,000	52,90	52,90	0,00	marec 13	marec 14
31.	Zemniaca tyč ZT-2m	ks	32,33	2,000	64,66	64,66	0,00	marec 13	marec 14
32.	Podružný materiál	ks	202,11	1,000	202,11	202,11	0,00	marec 13	marec 14
33.	Montáž svetidla so zdrojom a výložníkom do výšky 4 až 8 m	ks	91,31	317,000	28 945,27	28 945,20	0,07	marec 13	marec 14
34.	Montáž elektrovýzbroje	ks	27,13	10,000	271,30	271,25	0,05	marec 13	marec 14
35.	Montáž oceľového zinkovaného stožiaru do 6m	ks	78,46	10,000	784,60	784,55	0,05	marec 13	marec 14
36.	Montáž rozvádzača RVO s príslušenstvom	ks	161,66	8,000	1 293,08	1 293,08	0,00	marec 13	marec 14
37.	Odborné odskúšanie a kompletizácia svetidla	ks	4,52	317,000	1 432,63	1 432,63	0,00	marec 13	marec 14
38.	Uloženie kábla a zemniacej pásky	m	8,56	230,000	1 968,60	1 968,60	0,00	marec 13	marec 14
39.	Rekonštrukcia stožiar. lôžka 4 až 8m	m3	213,97	10,000	2 139,60	2 139,60	0,00	marec 13	marec 14
40.	Výkop káblovej rhyhy š35xh80cm	m	10,04	230,000	2 309,10	2 309,10	0,00	marec 13	marec 14
41.	Zásyp káblovej rhyhy š35xh80cm	m	5,02	230,000	1 154,40	1 154,40	0,00	marec 13	marec 14
42.	Práca plošiny	hod	51,49	212,000	10 915,88	10 915,88	0,00	marec 13	marec 14
43.	Dopravné náklady na prepravu stožiarov	ks	205,46	1,000	205,46	205,46	0,00	marec 13	marec 14
44.	Revízia svetidiel	ks	24,22	317,000	7 677,70	7 677,70	0,00	marec 13	marec 14
45.	Revízia rozvádzačov	ks	60,55	8,000	484,35	484,35	0,00	marec 13	marec 14
46.	Pasport osvetľovacej sústavy	ks	5 764,00	1,000	5 764,00	5 764,00	0,00	marec 13	marec 14
Celkom					256 970,97	256 970,80	0,17	marec 13	marec 14
	Intenzita								
	NFP								